



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 3 mai 2006**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

## 20 – Affaires contractuelles

Aliénation de biens meubles

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel et des bibliothèques* - 1063140001

Approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et «Les Amis de la Bibliothèque de Montréal» accordant à ceux-ci un don de 45 000 documents périmés, abîmés ou sous-utilisés comprenant des livres, périodiques adultes et jeunes, et des documents audio-visuels "retirés de la collection de la Bibliothèque de la Ville de Montréal" et autoriser la directrice générale adjointe du Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle à signer le projet de convention pour et au nom de la Ville de Montréal.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction du plan directeur et des technologies de  
l'eau* - 1053504007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux de réhabilitation d'une conduite principale d'aqueduc de 350mm, 400mm, 450mm sur le Chemin Herron entre le Boulevard Des Sources et l'avenue Dorval et de 500 mm sur l'avenue Dorval entre le Chemin Herron et l'avenue Carson.

*Territoire(s) concerné(s) :* Dorval/L'Île-Dorval  
*Contrat de ville :* Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées  
*Projet :* Programme québécois de réfection des infrastructures (TIQ)

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie* - 1064035003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution des travaux suivants : la construction et reconstruction de pavages, de trottoirs, de conduits souterrains d'éclairage ainsi que la fourniture et l'installation de lampadaires et de feux de circulation dans la rue Victoria, de la 1er Avenue au boulevard Saint-Joseph dans l'arrondissement Lachine.

*Territoire(s) concerné(s) :* Lachine  
*District(s) :* du Canal

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie* - 1064017002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire aux endroits suivants: dans le Chemin Queen-Mary, de l'avenue Victoria au Chemin de la Côte-des-Neiges et dans le Chemin Côte-des-Neiges, du Chemin Coronet à un point au nord du Chemin Queen-Mary. Coût brut: 6 190 000,00 \$ - Coût net: 1 462 600,00 \$ .

*Territoire(s) concerné(s) :* Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce  
*District(s) :* Côte-des-Neiges

Appel d'offres public

CE Sécurité incendie , Direction du support administratif et technique - 1064183004

Annuler l'appel d'offres relatif à l'acquisition de camions autopompes et camions échelles - Appel d'offres public #05-8319 (Dossier GDD 1053838001).

Contrat de services professionnels

CE Direction générale , Direction des relations externes - 1060549001

Approuver le projet de convention entre la Ville de Montréal et la firme Octane, architecture stratégique et communication pour la recherche et les conseils en communication et à cette fin, autoriser un virement de crédits de 22 056,04 \$ du fonds général 1911 à la Direction des relations externes, Suivi du sommet, pour défrayer les coûts du contrat octroyé à cette firme.

Contrat de services professionnels

CG Finances , Direction du financement / de la trésorerie et des caisses de retraite - 1061081002

Approuver le projet de convention par lequel la firme d'avocats Gowling Lafleur Henderson s.r.l. s'engage à fournir les services professionnels requis pour conseiller la Ville et rédiger les contrats d'emprunts, de swaps, prospectus et autres documents légaux nécessaires lorsque la Ville contracte des emprunts dans les marchés internationaux, pour une durée de cinq ans, pour une somme maximale de 541 077,60 \$, taxes incluses. (Appel d'offres # 05-8456 / 4 soumissionnaires)

Contrat de services professionnels

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1063283001

Approuver le projet de convention avec les firmes Schème consultants inc. pour des services en architecture et MLC associés inc. pour des services en électromécanique et en génie de structure relatifs à l'implantation des points de service de la cour municipale - Point de service Saint-Laurent (3119) et point de service Outremont (3099) - Appel d'offres no 06-8529 - Autoriser une dépense de 98 000,00 \$ - Contrat 11520

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

Contrat de services professionnels

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des Muséums Nature de Montréal - 1064176002

Approuver le projet d'addenda no. 1 modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et la firme "Plani-Cité Inc.", majorant ainsi le montant total du contrat de 189 428,92 \$ à 200 701,37 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels pour réaliser les plans, devis et cahiers de charges, surveiller les travaux pour le projet de réaménagement des infrastructures d'accueil et du réaménagement des accès au pourtour du bâtiment administratif du Jardin botanique de Montréal et, à cette fin, autoriser une dépense additionnelle de 11 272,45 \$, taxes incluses.

Entente

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des événements et des équipements / Ville - 1054003001

Approuver le protocole d'entente avec la Société immobilière du Québec (SIQ) pour l'utilisation de la Chapelle historique du Bon-Pasteur afin de permettre la présentation de concerts par le Conservatoire de musique du Québec pour un revenu supplémentaire d'agglomération de 32 900 \$. Autoriser, à cet effet, un budget additionnel de dépenses de 20 550 \$ pour l'année 2006.

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires -  
1054241002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville vend et cède en faveur de Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, tous les droits, titres et intérêts qu'elle détient ou peut détenir dans le lot 2 214 877 du cadastre du Québec, situé dans le quadrilatère borné par la rue Jarry, le boulevard Pie-IX, la rue Paul-Huet et la 22e Avenue, dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, et ce, pour la somme de 17 100 \$, excluant la T.P.S. et la T.V.Q., le tout sujet aux termes et conditions stipulés au projet d'acte. N/Réf. : 16-62-7

*Territoire(s) concerné(s) :* Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension  
*District(s) :* Jean-Rivard

Immeuble - Aliénation

CM Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires -  
1050553025

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend, à des fins d'assemblage, à la compagnie Les Entrepôts Gariépy inc., un terrain situé au nord-est de l'avenue Armand-Chaput et au nord-ouest du boulevard Henri-Bourassa, possédant une superficie de 180 501,08 pieds carrés, pour la somme de 368 835 \$ (2,04 \$ le pi<sup>2</sup>) - N/Réf. : 15-109-3 et 6

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est  
*District(s) :* Bout-de-l'Ile

Immeuble - Location

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires -  
1060515002

Renouveler pour un terme d'une année, soit pour l'édition 2006, le bail par lequel la Ville loue, au Festival international de jazz de Montréal inc., un terrain situé à l'angle sud-est de la rue de Bleury et du boulevard de Maisonneuve « Parc des festivals » et un terrain situé à l'angle sud-ouest de la rue Jeanne-Mance et du boulevard de Maisonneuve - 1 \$ - N/Réf. : 3-48-1

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie/Saint-Jacques

Immeuble - Location

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1060515003

Renouveler pour un terme d'une année, soit pour l'édition 2006, le bail par lequel la Ville loue, à Les Francofolies de Montréal inc., un terrain situé à l'angle sud-est de la rue de Bleury et du boulevard de Maisonneuve « Parc des festivals » et un terrain situé à l'angle sud-ouest de la rue Jeanne-Mance et du boulevard de Maisonneuve - 1 \$ - N/Réf. : 3-48-1

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie/Saint-Jacques

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1061233004

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde, à St-Luc Habitation inc., quittance partielle du solde du prix de vente et mainlevée partielle des droits et effets de la clause résolutoire, de la clause hypothécaire principale et de la clause hypothécaire additionnelle à l'acte de vente d'emplacements ayant front sur les rues Louis-Lumière et Émmanuel-Briffa, soit le secteur d'activités 2 du projet « Les Cours Pierre-Baillargeon », mais en autant seulement que sont concernés les lots suivants : 3 216 541, 3 216 542, 3 216 566, 3 216 567, 3 216 568 et 3 216 569 du cadastre du Québec. - N/Réf. : 15-015-008

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* La-Pointe-aux-Prairies

Obligations contractuelles

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction développement des affaires - 1061233011

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde, à St-Luc Habitation inc., quittance totale du solde du prix de vente et mainlevée finale des droits et effets de la clause résolutoire, de la clause hypothécaire principale et de la clause hypothécaire additionnelle de l'acte de vente de deux emplacements dont l'un a front sur la rue Catelli, entre les avenues Louis-Lumière et Louis-Dessales, soit le secteur d'activité 3, et l'autre est situé dans le quadrilatère formé des rues Catelli, Emmanuel-Briffa, Daniel-Arnoldi et Donegani, soit le secteur d'activité 4 - N/Réf. : 15-6-8

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* La-Pointe-aux-Prairies

Subvention - Contribution financière

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1061231001

Approuver le protocole d'entente avec Les Prêtres de Saint-Sulpice de Montréal en vue de l'actualisation des études patrimoniales sur les propriétés du Domaine de la rue Sherbrooke Ouest et de Marianopolis sur le chemin de la Côte-des-Neiges. Verser une contribution de 30 000,00 \$. Entente MCC-Ville.

Appel d'offres public

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction des sports / des parcs et des espaces verts* - 1060192001

Autoriser un appel public de propositions pour la location de l'étage du pavillon du lac aux Castors aux fins de l'exploitation d'un restaurant - Autoriser la Direction des Immeubles à lancer un appel public d'offres pour exécuter les travaux de rénovation de la cuisine

Contrat de construction

CM *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie* - 1063484001

Octroyer un contrat à Construction Garnier Itée pour la construction et la reconstruction, là où requis, d'un égout sanitaire (896m), d'un égout pluvial (898 m) et d'une conduite d'eau secondaire (952m) dans le boulevard Gouin et les 69e, 70e et 71e avenues (arrondissement Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles) au prix total approximatif de 7 396 698,00 \$, taxes incluses et, à cette fin, autoriser une dépense de 7 663 698,00 \$. (Appel d'offres #9201 / Groupe 01 - 9 soumissionnaires) (Coût brut: 7 663 698,00 \$ - Coût net/ville: 2 401 000,00 \$)

*Territoire(s) concerné(s) :* Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles  
*District(s) :* Pointe-aux-Trembles  
Rivière-des-Prairies  
*Projet :* PICQ 01/06-1: Projets d'infrastructures

Contrat de services professionnels

CE *Direction générale , Bureau du directeur général* - 1060733003

Octroyer un contrat de services professionnels à la firme Corestham Inc, pour les services professionnels relatifs au domaine d'expertise Gestion de projets et programmes du projet de la Gestion responsable, pour un coût approximatif maximum de 230 050 \$ (incluant toutes les taxes applicables) pour la période se terminant le 31 décembre 2008.

### 30 – Administration et finances

Administration - Allocation d'auto / Petite caisse et fonds de monnaie

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1062276007

Ratifier la dépense encourue relativement à la participation de monsieur Maurice Cohen à la réunion du Conseil national d'administration de la Fédération Canadienne des Municipalités tenue à Bromont, du 1er au 5 mars 2006.

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Laurent

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'ingénierie de voirie - 1063443007

Prendre engagement à l'effet de transmettre au Ministère du Développement Durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP), lorsque les travaux sont terminés, une attestation signée par un ingénieur quant à leur conformité avec l'autorisation accordée et autoriser les ingénieurs concernés de la Ville, ou ceux mandatés par celle-ci, à signer, pour et au nom de la Ville, les attestations requises de conformité avec l'autorisation préalablement obtenue.

Administration - Nomination de membres

CE Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel - 1061362007

Recommander la nomination de M. Claude Dauphin, à titre de représentant de la Ville sur le conseil d'administration de la Corporation d'Urgences-santé, pour un mandat de 3 ans et 8 mois.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1061361001

Approuver le Programme d'aide financière aux OBNL, locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire et des loisirs et approuver le virement de crédits du Service des finances au Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

## 40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Ahuntsic/Cartierville , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1061333011

Adopter, en vertu du 4e paragraphe de l'article 89 de la charte de la Ville de Montréal, un règlement autorisant l'occupation du bâtiment portant les numéros 10048 à 10058, avenue Charton, pour des personnes ayant besoin d'hébergement

District(s) : Sault-au-Récollet

Règlement - Avis de motion

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622024

Modifier le règlement 113, tel que déjà modifié, sur l'examen de la conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Bureau du directeur général adjoint - 1052622099

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement CA-2495A-224 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Pointe-Claire

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622019

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement 875-60 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Beaconsfield/Baie d'Urfé

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622020

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement 2217-23 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Côte-Saint-Luc/Hampstead/Montréal-Ouest

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622021

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement RCM-1391A-64-06 modifiant le règlement de zonage de la cité de Dorval

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1062622022

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement RCM-1391C-7-2006 modifiant le règlement de construction de la cité de Dorval

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction - Planification stratégique et soutien - 1060524019

Approuver conformité au schéma d'aménagement - Règlement N° 1310-104 modifiant le Règlement N° 1310 de ville de Mont-Royal



## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance